

## 4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2020. február 21-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendkívüli** üléséről.

**Jelen vannak:** **Dr. Seifert Tibor** elnök  
**Imreh Ferenc** elnökhelyettes  
**dr. Próhléné Hehl Éva** képviselő

**Igazoltan távol van:**  
**dr. Sallai Csilla** képviselő  
**Dreisziger György** képviselő

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**  
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix** referens  
**Szilágyi Tünde** titkár

### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Imreh Ferenc elnökhelyettest, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete  
Imreh Ferenc elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német  
Önkormányzat 2020. február 21-i ülése  
jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **24/2020. (II.21.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete Imreh Ferenc elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2020. február 21-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a  
2020. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak  
szerint fogadja el:*

*1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2019. évi költségvetés módosítása-*

*inak megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**25/2020. (II.21.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2020. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2019. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása

**1. Napirendi pont**

**Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2019. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása**

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Tájékoztatásul elmondja, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság tegnap megküldte önkormányzatuk részére a Gazdagréti Óvoda és a Kelenvölgy-Órmezei Óvoda 2019. évi költségvetésének november 1-től december 31-ig tartó időszakra vonatkozó költségvetés módosításait, melyet a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. február 27-i ülésén tárgyal.

A **nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 84. § (9) bekezdésének** megfelelően nemzetiségi önkormányzatuknak is szükséges véleményezni a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága által elkészített és mellékelt anyagát, mely szükséges az Önkormányzat döntésének meghozatalához.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Órmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy 2019. évi költségvetése – november 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó - 2020. február 27-re előterjesztett módosításaival egyetért.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**26/2020. (II.21.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy 2019. évi költségvetése – november 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó - 2020. február 27-re előterjesztett módosításaival egyetért.

Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 9.35 órakor bezárja.

Budapest, 2020. február 21.

  
**Dr. Seifert Tibor**  
elnök




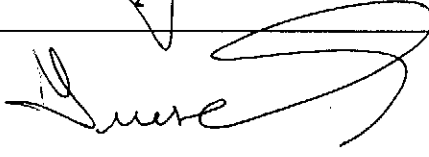

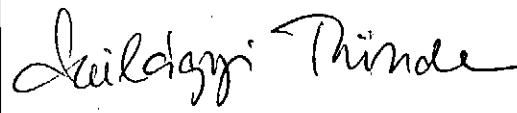
  
**Imreh Ferenc**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata <sup>rendkívüli</sup> ~~rendes~~ ülésén.

**Időpont:** 2020. február 21. (péntek), 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnök	
2.	<b>IMREH FERENC JÓZSEF</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>dr. SALLAI CSILLA</b> Képviselő	ig. távol van
4.	<b>dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	Hehl E
5.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Képviselő	ig. távol van
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	

## MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2020. február 21-én** (péntek) **9.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendkívüli ülésére.

### Napirendi pont:

1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2019. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása (helyszínen osztandó és szóbeli előterjesztés szerint)

Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök

Budapest, 2020. február 18.

**dr. Seifert Tibor s.k.**  
**elnök**

(Helyszínen osztott anyag.)

K 2019. 01.01-12.31.

Kiadás/Bevétel  
 PM info göngyöltett  
 Rendelet göngyöltett  
 PM info  
 Intézmény

## Összeg / összeg

## Oszlopcímek

Sorcímkék	K 1. Személyi juttatások		K 2. Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulás		K 3. Dologi kiadások		K 6. Beruházási kiadások		K 7. Felújítási kiadások		Végösszeg
<b>3.6. Kelenvölgy- Ormezei Óvoda</b>	<b>270 251 412</b>	<b>63 692 856</b>	<b>75 894 622</b>	<b>3 044 411</b>	<b>0</b>	<b>412 883 301</b>					
0. Eredeti előirányzat	247 595 000	54 451 000	75 627 000	0	0	377 673 000					
103.Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	8 561				52 461					
28. Bérmunkaadókat terhelő járulékok	98 600	19 225				117 825					
43. Újbudai pótlék 2019. évi	13 680 000	2 667 600				16 347 600					
52.Bérmunkaadókat terhelő járulékok	55 200	10 765				65 965					
81.Pedagógus továbbképzés óvodákban			80 000			80 000					
PM SPénzmaradvány saját			620 000			620 000	672 066				1 292 066
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás	4 870 649	4 888 739	70 676	1 561 934		11 391 998					
S 1-2.Saját hatáskörű ei módosítás	-272 056	247 056	25 000			0					
S 3.Saját hatáskörű ei módosítás	-55 459	55 459				0					
S 4.Saját hatáskörű ei módosítás	-47 782	47 782				0					
S 5.Saját hatáskörű ei módosítás	-51 157	51 157	-54 870	54 870		0					
Ö-127Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	8 561				52 461					
Ö-145Intézmények eszközbeszerzése					1 082 000	1 082 000					
S 6.Saját hatáskörű ei módosítás	-109 318	109 318				0					
Ö-155Intézményvezetők jutalmazása	378 000	73 710				451 710					
Ö-165Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	8 560				52 460					
Ö-198Újbuda Környezettudatos Óvodája 2020 program			300 000			300 000					
Ö-205Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	8 561				52 461					
S 7.Saját hatáskörű ei módosítás	-65 690	65 690	-62 297	62 297		0					
Ö-253Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	7 683				51 583					
S 8.Saját hatáskörű ei módosítás	-120 134	120 134				0					
Ö-279Újbuda Környezettudatos Óvodája 2019 program díjazása			210 000			210 000					
Ö-314Bérmunkaadókat terhelő járulékok	43 900	7 683				51 583					

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2019. év

Ö-333Telephelyek évfordulós rendezvényeire				200 000	200 000
Ö-339Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó megnevezés	35 400	6 195			41 595
S 10.Saját hatáskörű ei módosítás	-19 015	19 015			0
S 11.Saját hatáskörű ei módosítás	-214 226	-41 774		256 000	0
Ö-365Intézmények bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó megnevezés	809 000	271 000			1 080 000
Ö-366Technikai dolgozók 2019. évi bértámogatásának megnevezés	2 660 800	465 640			3 126 440
Ö-369Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó megnevezés	30 100	5 268			35 368
Ö-382Környezetkimélő tisztítószer beszerzése			533 790		533 790
Ö-393Intézményvezetők jutalmazása	600 000	105 000			705 000
Ö-404Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó megnevezés	30 100	5 268			35 368
Ö-417Bevétel elmaradás miatti előirányzat rendezés				-2 299 433	-2 299 433
S 12.Saját hatáskörű ei módosítás	100 000			388 756	100 000
				-388 756	

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2019. év

B 3. 01.01-12.31.

Kiadás/Bevétel  
 PM info göngyölített  
 Rendelet göngyölített  
 PM info  
 Intézmény

Oszlop címkék	B 14. Immate		B 15. Felhalmozási célú támogatás (önkormányzatok)		B 16. Irányító szerv (önkormányzatok)		B 17. Támogatás (önkormányzatok)		Végösszeg
	B 12. Működési célú támogatás ÁHB	B 11. Működési bevételek	B 12. Működési célú támogatás ÁHB	B 11. Működési bevételek	B 16. Irányító szerv (önkormányzatok)	B 17. Támogatás (önkormányzatok)	B 16. Irányító szerv (önkormányzatok)	B 17. Támogatás (önkormányzatok)	
<b>3.6. Kelenföldy-Örmezei Óvoda</b>	100 000	16 728 567	0	0	1 292 066	394 762 668	412 883 301	412 883 301	
0. Eredeti előirányzat		19 028 000	0	0	0	358 645 000	377 673 000	377 673 000	
103. Bérkompenzáció 03. hó					52 461		52 461	52 461	
28. Bérkompenzáció 12. hó, 01. hó					117 825		117 825	117 825	
43. Újbudai pótlék 2019. évi					16 347 600		16 347 600	16 347 600	
52. Bérkompenzáció 02. hó					65 965		65 965	65 965	
81. Pedagógus továbbképzés óvodákban					80 000		80 000	80 000	
PM SPénzmaradvány saját					1 292 066		1 292 066	1 292 066	
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás					11 391 998		11 391 998	11 391 998	
Ö-127 Bérkompenzáció 04. hó					52 461		52 461	52 461	
Ö-145 Intézmények eszközbeszerzése					1 082 000		1 082 000	1 082 000	
Ö-155 Intézményvezetők jutalmazása					451 710		451 710	451 710	
Ö-165 Bérkompenzáció 05. hó					52 460		52 460	52 460	
Ö-198 Újbuda Környezettudatos Óvodája 2020 program					300 000		300 000	300 000	
Ö-205 Bérkompenzáció 06. hó					52 461		52 461	52 461	
Ö-253 Bérkompenzáció 07. hó					51 583		51 583	51 583	
Ö-279 Újbuda Környezettudatos Óvodája 2019 program díjazása					210 000		210 000	210 000	
Ö-314 Bérkompenzáció 08. hó					51 583		51 583	51 583	
Ö-333 Telephelyek évfordulós rendezvényeire					200 000		200 000	200 000	
Ö-339 Bérkompenzáció 09. hó					41 595		41 595	41 595	
Ö-365 Intézmények bérmaradvány elvonása és jutalomra visszaosztása 2019					1 080 000		1 080 000	1 080 000	
Ö-366 Technikai dolgozók 2019. évi bérkiegészítése					3 126 440		3 126 440	3 126 440	
Ö-369 Bérkompenzáció 10. hó					35 368		35 368	35 368	
Ö-382 Környezetkimélő tisztítószer beszerzése					533 790		533 790	533 790	



GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2019. év

Ö-393 Intézményvezetők jutalmazása		705 000	705 000
Ö-404 Bérkompenzáció 11. hó		35 368	35 368
Ö-417 Bevételek elmaradás miatti előirányzat rendezés	-2 299 433		-2 299 433
S 12. Saját hatáskörű ei módosítás	100 000		100 000

Kiadás/Bevétel	K	2019. 01.01-12.31.
PM info göngyöltett	(mind)	
Rendelet göngyöltett	(mind)	
PM info	(mind)	
Intézmény	(mind)	

**Összeg / összeg**

Sorcímkék	K 1. Személyi juttatások		K 2. Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulás		K 3. Dologi kiadások		K 6. Beruházási kiadások		K 7. Felújítási kiadások		Végösszeg
<b>3.5. Gazdagréti Ovoda</b>	<b>399 881 462</b>	<b>85 947 722</b>	<b>130 912 486</b>	<b>6 014 831</b>	<b>0</b>	<b>622 756 501</b>					
0. Eredeti előirányzat	372 987 000	80 127 000	132 176 000	0	0	585 290 000					
103. Bérkompenzáció 03. hó	49 000	9 554				58 554					
28. Bérkompenzáció 12 hó, 01. hó	125 900	24 549				150 449					
43. Újbudai pótlék 2019. évi	21 240 000	4 141 800				25 381 800					
52. Bérkompenzáció 02. hó	49 000	9 555				58 555					
81. Pedagógus továbbképzés óvodákban			160 000			160 000					
86. Óvodai táborokhoz hozzájárulás			300 000			300 000					
PM SPénzmaradvány saját			257 571	2 096 359		2 353 930					
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás	6 209 738	4 881 005	3 734 977			14 825 720					
S 1-2. Saját hatáskörű ei módosítás	-263 785	263 785	-119 333	119 333	0	0					
S 3. Saját hatáskörű ei módosítás	-125 954	125 954	-71 684	71 684	0	0					
S 4. Saját hatáskörű ei módosítás	-112 414	112 414			0	0					
S 5. Saját hatáskörű ei módosítás	-159 992	159 992	-151 980	151 980	0	0					
Ö-127 Bérkompenzáció 04. hó	49 000	9 555				58 555					
Ö-145 Intézmények eszközbeszerzése							1 547 000				1 547 000
S 6. Saját hatáskörű ei módosítás	-155 685	155 685	-600 434	600 434	0	0					
Ö-155 Intézményvezetők jutalmazása	490 000	95 550				585 550					
Ö-165 Bérkompenzáció 05. hó	49 000	9 554				58 554					
Ö-177 Kiemelt előirányzatok közötti átcsoport							772 860				772 860
Ö-198 Újbuda Környezettudatos Óvodája 2020 program			540 000			540 000					540 000
Ö-205 Bérkompenzáció 06. hó	43 800	8 541				52 341					52 341
S 7. Saját hatáskörű ei módosítás	-89 393	89 393				0					0
Ö-253 Bérkompenzáció 07. hó	43 800	7 665				51 465					51 465
S 8. Saját hatáskörű ei módosítás	-63 315	63 315	-13 990	13 990	0	0					0

*font.*

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2019. év

Ö-279Újbuda Környezettudatos Óvodája 2019 program díjazása				250 000		250 000
Ö-300Kerégyártó Gábor képviselő kérésére				100 000		100 000
Ö-307Sass Szilárd képviselő kérésére fejlesztő eszközök vásárlása				100 000		100 000
Ö-309Király Nóra alpolgármester kérésére eszközfejlesztés támogatása			150 000			150 000
Ö-314Bérkompenzáció 08. hó	43 800	7 666				51 466
S 9.Saját hatáskörű ei módosítás	-61 165	61 165		-464 201	464 201	0
Ö-339Bérkompenzáció 09. hó	43 800	7 664				51 464
S 10.Saját hatáskörű ei módosítás	-37 494	37 494		-26 990	26 990	0
Ö-365Intézmények bérmaradvány elvonása és jutalomra visszaoszi	-9 117 000	-1 094 000				-10 211 000
Ö-366Technikai dolgozók 2019. évi bérkiegészítése	3 723 200	651 560				4 374 760
Ö-369Bérkompenzáció 10. hó	43 800	7 664				51 464
Ö-393Intézményvezetők jutalmazása	680 000	119 000				799 000
Ö-404Bérkompenzáció 11. hó	43 800	7 664				51 464
Ö-417Bevétel elmaradás miatti előirányzat rendezés				-4 484 590		-4 484 590
S 12.Saját hatáskörű ei módosítás	4 153 021	-4 153 021				0

*fair*

B 01.01-12.31.  
(mind)  
(mind)  
(mind)  
(mind)

Kiadás/Bevétel  
PM info göngyölyfett  
Rendelelet göngyölyfett  
PM info  
Intézmény

Sorcímkék	B 10. Működési célú támogatás ÁHB		B 11. Működési bevételek		B 12. Működési célú pénzeszk. átvev. célú pénzeszk. értékesít. pénzeszk. si		B 13. Felhalmozási célú támogatás		Végösszeg
	ÁHK	se	ÁHK	se	ÁHK	se	ÁHB	ÁHB	
<b>3.5. Gazdagréti Óvoda</b>	40 232 788	0	0	0	0	0	580 169 783	622 756 501	
0. Eredeti előirányzat	47 740 000	0	0	0	0	0	537 550 000	585 290 000	
103. Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							58 554	58 554	
28. Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							150 449	150 449	
43. Újbudapesti önkormányzatok támogatása							25 381 800	25 381 800	
52. Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							58 555	58 555	
81. Pedagógusok továbbképzésének támogatása							160 000	160 000	
86. Óvodai táborkokhoz hozzájárulás							300 000	300 000	
PM SPénzmaradvány saját							2 353 930	2 353 930	
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás							14 825 720	14 825 720	
Ö-127 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							58 555	58 555	
Ö-145 Intézmények eszközbeszerzése							1 547 000	1 547 000	
Ö-155 Intézményvezetők jutalmazása							585 550	585 550	
Ö-165 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							58 554	58 554	
Ö-198 Újbuda Környezettudatos Óvodája 2020 program							540 000	540 000	
Ö-205 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							52 341	52 341	
Ö-253 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							51 465	51 465	
Ö-279 Újbuda Környezettudatos Óvodája 2019 program díjazása							250 000	250 000	
Ö-300 Kerékváltó Gábor képviselő kérésére							100 000	100 000	
Ö-307 Sass Szilárd képviselő kérésére fejlesztő eszközök vásárlása							100 000	100 000	
Ö-309 Király Nóra alpolgármester kérésére eszközfejlesztés támogatása							150 000	150 000	
Ö-314 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							51 466	51 466	
Ö-339 Bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							51 464	51 464	
Ö-365 Intézmények bérmunkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó elvonása és jutalomra visszaosztása 2019							-10 211 000	-10 211 000	
Ö-366 Technikai dolgozók 2019. évi bértámogatása							4 374 760	4 374 760	

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2019. év

Ö-369Bérmegszárlás 10. hó	51 464	51 464
Ö-393Intézményvezetők jutalmazása	799 000	799 000
Ö-404Bérmegszárlás 11. hó	51 464	51 464
Ö-417Bevétel elmaradás miatti előirányzat rendezés	-7 507 212	-4 484 590
	3 022 622	

*havi*